

Mother of "all the living"

Learn Biblical Hebrew online

Who was Eve in Hebrew?

The Hebrew name for Eve is **Chava** (חַוָּה), from the verb **lichyot** (לָחִיֹּת) "to live". There are many words which are connected including **chai**, (חַי) and **chayim** (חַיִּים), all of which communicate the idea of "life". So, it makes perfect sense to call Adam's woman **Chava**, because one day she will become the mother of "all the living" **kol chai** (כָּל־חַיִּי).

Eve is also referred to by another name; **isha** (אִשָּׁה) (Gen. 2:23), meaning "woman" in Hebrew. This is generally considered to be the feminine form of the Hebrew word for "man", **ish** (אִישׁ), however the real root reveals something much deeper. The root comes from A.N.SH. (א.נ.שׁ), meaning fragileness and delicacy. Interestingly, the word "fire", **esh** (אֵשׁ) also resonates in the Biblical name for "woman". All these subtleties of language add depth of meaning to our understanding of Eve's name.

Moeder van "alle levenden"

Leer bijbels Hebreeuws online

Wie was Eva in het Hebreeuws?

De Hebreeuwse naam voor Eva is **Chava** (חַוָּה), van het werkwoord **lichyot** (לָחִיֹּת) "leven". Er zijn veel woorden die met elkaar verbonden zijn, waaronder **chai**, (חַי) en **chayim** (חַיִּים), die allemaal het idee van "leven" overbrengen. Het is dus heel logisch om Adams vrouw **Chava** te noemen, want op een dag zal ze de moeder worden van "alle levenden" **kol chai** (כָּל־חַיִּי).

Eva wordt ook met een andere naam aangeduid; **isha** (אִשָּׁה) (Gen. 2:23), wat in het Hebreeuws "vrouw" betekent. Dit wordt over het algemeen beschouwd als de vrouwelijke vorm van het Hebreeuwse woord voor "man", **ish** (אִישׁ), maar de echte wortel onthult iets veel diepers. De wortel komt uit A.N.SH. (א.נ.שׁ), wat broosheid en delicateste betekent. Interessant is dat het woord 'vuur', **esh** (אֵשׁ) ook in de Bijbelse naam voor "vrouw" doorklinkt. Al deze fijnzinnigheden van de taal voegen diepgang toe aan ons begrip van de naam van Eva.

(ip.israelbiblicalstudies.com)